



TRK
SPD

25 km
140 m

OKOLIE NOWÉHO TARGU

NOWY TARG - kostol sv. Anny - Cesta okolo Tatier pri Čiernom Dunajci - Pútnické miesto Ludźmierz - **cesta Droga Wierchowa** - rybníky v Krauszove - **rašelinisko Przmiarki** - Bór Kombinacki - Polana Szaflarska - Velo Dunajec pri Bielom Dunajci - **NOWY TARG**



1

OKOLIE NOWÉHO TARGU

Dĺžka trasy: **25 km**
Súčet stúpaní: **140 m**
Súčet zjazdov: **140 m**

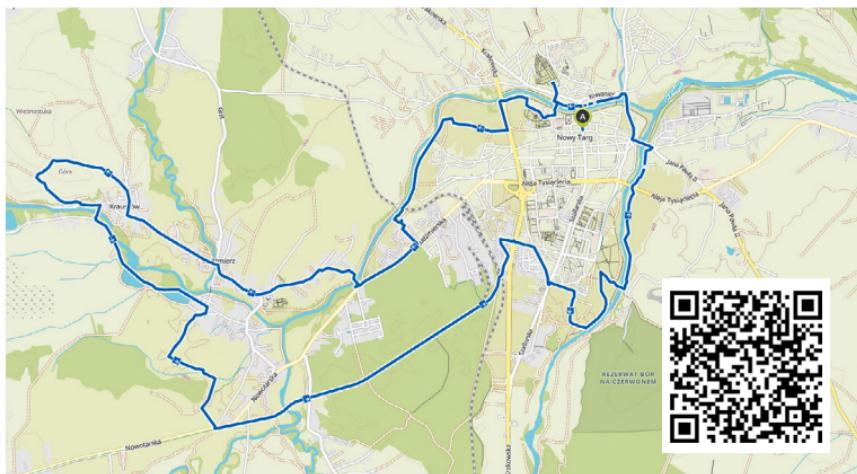
Asfalt: **24 km**
Štrk: **1 km**
Terén: **250 m**

Mimo premávky: **15 km**
Vedľajšie cesty: **10 km**
Hlavné cesty: **0 km**



Aj keď je zimným hlavným mestom Poľska bezpochyby Zakopané, jednak Mesto, čiže Nowy Targ, je nespochybniťelným hlavným mestom Podhalia. Trasa pred nami odhaľuje jeho rôzne podoby – pekné námestie, čiže Rynek, malebnú polohu nad Dunajcami v blízkosti tichých lesov a unikátnych rašelinísk. Spoznáme tiež kúsok dejín – navštívime kostol sv. Anny, pútnické miesto v Ludźmierzi a okolie dávneho kombinátu. Panoráma rozprestierajúca sa od kostola sv. Anny a z cesty Droga Wierchowa nám ukáže Mesto v širšej perspektíve. A pretože je výlet krátky, môžeme sa pokojne zastaviť niekde na dlhší čas.

Trasu môžete spojiť s: **09; 10; 13; 14; 15; 18; 19; 24; 25**



Dôkladná mapa, druhy povrchu, stopa, trasa v aplikácii:
www.cestaokolotatier.eu/go/05

Východiskovým bodom nášho výletu je **Rynek v Nowom Targu**¹. Práve na tomto mieste sa pôvodne každý týždeň konali jarmoky, ktoré sú nemennou tradíciou v meste od roku... 1487! Kamenné domy z 19. storočia s peknou radnicou, kaviarne a zmrzlinárne lákajú turistov aj miestnych.

My smerujeme na sever, aby sme sa za rieku Čierny Dunajec stúpaním po ul. Zaczisze dostali ku **kostolu sv. Anny**². Je to najstarší kostol v Nowom



Targu (pochádza z 15. stor.), pravdepodobne na tomto mieste vznikla aj prvá osada. Stojí za to nahliadnuť dovnútra a pokochať sa tiež peknou panorámom mesta. Vrátime sa k Čiernému Dunajcu a Cestou okolo Tatier pokračujeme popri rieke až k ul. Ludźmierskej, z ktorej schádzame lávkou do **Ludźmierza**⁴.

Najstaršia dedina na Podhalí (13. storočie), jeho náboženské hlavné mesto – odtiaľ vládne jeho Gazdiná, čiže Panna Mária z Ludźmierza. Tu pastieri slávostne začínajú a končia pastiersku sezónu. Pokračujeme v jazde do Krauszowa, na cestu **Droga Wierchowa (výhľady!)**³, ktorá viedie po hrebeni medzi úzkymi pásmi lúk a polí. Po 900 m od začiatku cesty, KEĎ MINIEME KOVOVÝ KRÍŽ³ NA PRAVEJ STRANE, ODBOČUJEME DOĽAVA NA POŁNÚ CESTU a po 250 m sa dosteneme na koniec asfaltovej cesty, ktorou sa vrátimo do Krauszowa. Za mostom cez Dunajec odbočujeme doľava a červenou krajnicou (Cesta okolo Tatier) prechádzame **popri rybníkoch v Krauszowe**.



Za nimi odbočujeme doprava a stále po Ceste okolo Tatier, ktorá nás poľami vedie na okraj **rašeliniska Przymiarki** (miesto oddychu a informačná tabuľa) a nakoniec k ceste DW957 a k hlavnej trase Cesty okolo Tatier (miesto oddychu s mapou), ktorá sa tiahne na druhej strane cesty pre vozidlá.

Smerujeme k Nowému Targu. Cesta tu vede trasou dávnej železnice do Trstenej, o čom výrazne svedčí **železný most cez potok**



4

Wielki Rogoźnik⁶. Následne vchádzame do vlhkého lesa **Bór Kombinacki**⁵ západne od mesta, kde v 50. rokoch 20. storočia vznikol obrovský priemyselný komplex závodov na výrobu obuvi. Pozostatkom po závodoch sú o. i. zrúcaniny železničnej stanice Nowy Targ Fabryczny, popri ktorých prechádzame v strede lesa. Vychádzame z lesa a už vidíme Zakopianku – cestu vedúcu do Zakopaného. Prechádzame cez cestu priečodom pre chodcov a vchádzame na ul. Podtatrzanskú (ďalej Cesta okolo Tatier).

Značky Cesty okolo Tatier po cyklistickom chodníku pozdĺž Aleje Solidarnosti nás zavedú na nové sídlisko na Polane Szaflarskej, z ktorého vychádzame chodníkom Cesty okolo Tatier a zelenou prechádzame na lávku pre peších a cyklistov cez Biely Dunajec. Za riekom, vpravo od lávky, sa vyníma zelená stena lesa Bór na Czerwonem. My odbočujeme doľava. Pravým (východným) brehom ideme po značkách **Velo Dunajec** príjemným úsekom popri rieke.



5

Na druhom more odbočujeme doľava na ul. Waksmundzkú a za ním doprava (ul. Piłsudskiego) a pokračujeme po značkách Cesty okolo Tatier na ul. Bulwarowú. Na konci ulice odbočujeme doľava na starý most – ul. Kościuszki, ktorá nás zavedie naspäť na námestie v Nowom Targu.



6